

คำอธิบายสัญลักษณ์และคำย่อ

อักษรย่อบอกชื่อคัมภีร์ต่าง ๆ ได้จัดทำเฉพาะตามที่อ้างในเนื้อหางานวิจัยฉบับนี้เท่านั้น คือพระไตรปิฎกภาษาบาลี และ ภาษาไทย อรรถกถา ฎีกา และปกรณ์วิเสส ใช้ฉบับมหาจุฬาลงกรณราชวิทยาลัย เฉพาะอรรถกถาและฎีกาบางแห่งใช้พระไตรปิฎกและอรรถกถาแปล ฉบับมหาวิทยาลัย มีคำอธิบายสัญลักษณ์และคำย่อเรียงตามลำดับคัมภีร์ ดังนี้

พระวินัยปิฎก

วิ.มหา.	(บาลี)	=	วินัยปิฎก	มหาวิภังคปาติ	(ภาษาบาลี)
วิ.มหา.	(ไทย)	=	วินัยปิฎก	มหาวิภังค์	(ภาษาไทย)
วิ.ภิกขุณี.	(บาลี)	=	วินัยปิฎก	ภิกขุณีวิภังคปาติ	(ภาษาบาลี)
วิ.ภิกขุณี.	(ไทย)	=	วินัยปิฎก	ภิกขุณีวิภังค์	(ภาษาไทย)
วิ.ม.	(บาลี)	=	วินัยปิฎก	มหาวคคปาติ	(ภาษาบาลี)
วิ.ม.	(ไทย)	=	วินัยปิฎก	มหาวรรค	(ภาษาไทย)
วิ.จุ.	(บาลี)	=	วินัยปิฎก	จุฬวคคปาติ	(ภาษาบาลี)
วิ.จุ.	(ไทย)	=	วินัยปิฎก	จุฬวรรค	(ภาษาไทย)
วิ.ป.	(บาลี)	=	วินัยปิฎก	ปริวารวคคปาติ	(ภาษาบาลี)
วิ.ป.	(ไทย)	=	วินัยปิฎก	ปริวารวรรค	(ภาษาไทย)

พระสุตตันตปิฎก

ที.สี.	(บาลี)	=	สุตตันตปิฎก	ทีฆนิกาย	สีลกฺขนธวคคปาติ	(ภาษาบาลี)
ที.สี.	(ไทย)	=	สุตตันตปิฎก	ทีฆนิกาย	สีลขันธวรรค	(ภาษาไทย)
ที.ม.	(บาลี)	=	สุตตันตปิฎก	ทีฆนิกาย	มหาวคคปาติ	(ภาษาบาลี)
ที.ม.	(ไทย)	=	สุตตันตปิฎก	ทีฆนิกาย	มหาวรรค	(ภาษาไทย)
ที.ปา.	(บาลี)	=	สุตตันตปิฎก	ทีฆนิกาย	ปาฏิกฺกวคคปาติ	(ภาษาบาลี)
ที.ปา.	(ไทย)	=	สุตตันตปิฎก	ทีฆนิกาย	ปาฏิกวรรค	(ภาษาไทย)
ม.มู.	(บาลี)	=	สุตตันตปิฎก	มัชฌิมนิกาย	มูลปณณาสกคคปาติ	(ภาษาบาลี)
ม.มู.	(ไทย)	=	สุตตันตปิฎก	มัชฌิมนิกาย	มูลปณณาสก	(ภาษาไทย)
ม.ม.	(บาลี)	=	สุตตันตปิฎก	มัชฌิมนิกาย	มชฌิมปณณาสกคคปาติ	(ภาษาบาลี)
ม.ม.	(ไทย)	=	สุตตันตปิฎก	มัชฌิมนิกาย	มัชฌิมปณณาสก	(ภาษาไทย)

ม.อุ.	(บาลี) =	สูตรตปนปิฎก	มชฌมินิกาย	อุปริปณาสกคคปาลี	(ภาษาบาลี)
ม.อุ.	(ไทย) =	สูตรตปนปิฎก	มชฌมินิกาย	อุปริปณาสก	(ภาษาไทย)
ส.ส.	(บาลี) =	สูตรตปนปิฎก	สังยุตตนิกาย	สคาถคคปาลี	(ภาษาบาลี)
ส.ส.	(ไทย) =	สูตรตปนปิฎก	สังยุตตนิกาย	สคาถวรรค	(ภาษาไทย)
ส.นิ.	(บาลี) =	สูตรตปนปิฎก	สังยุตตนิกาย	นิทานคคปาลี	(ภาษาบาลี)
ส.นิ.	(ไทย) =	สูตรตปนปิฎก	สังยุตตนิกาย	นิทานวรรค	(ภาษาไทย)
ส.ข.	(บาลี) =	สูตรตปนปิฎก	สังยุตตนิกาย	ขนธคคปาลี	(ภาษาบาลี)
ส.ข.	(ไทย) =	สูตรตปนปิฎก	สังยุตตนิกาย	ขันธวรรค	(ภาษาไทย)
ส.สพ.	(บาลี) =	สูตรตปนปิฎก	สังยุตตนิกาย	สพายนคคปาลี	(ภาษาบาลี)
ส.สพ.	(ไทย) =	สูตรตปนปิฎก	สังยุตตนิกาย	สพายนวรรค	(ภาษาไทย)
ส.ม.	(บาลี) =	สูตรตปนปิฎก	สังยุตตนิกาย	มหาวารคคปาลี	(ภาษาบาลี)
ส.ม.	(ไทย) =	สูตรตปนปิฎก	สังยุตตนิกาย	มหาวารวรรค	(ภาษาไทย)
อง.เอก.	(บาลี) =	สูตรตปนปิฎก	อังกุตตรนิกาย	เอกนิปาตปาลี	(ภาษาบาลี)
อง.เอก.	(ไทย) =	สูตรตปนปิฎก	อังกุตตรนิกาย	เอกนิบาต	(ภาษาไทย)
อง.ทุก.	(บาลี) =	สูตรตปนปิฎก	อังกุตตรนิกาย	ทุกนิปาตปาลี	(ภาษาบาลี)
อง.ทุก.	(ไทย) =	สูตรตปนปิฎก	อังกุตตรนิกาย	ทุกกนิบาต	(ภาษาไทย)
อง.ติก.	(บาลี) =	สูตรตปนปิฎก	อังกุตตรนิกาย	ติกนิปาตปาลี	(ภาษาบาลี)
อง.ติก.	(ไทย) =	สูตรตปนปิฎก	อังกุตตรนิกาย	ติกนิบาต	(ภาษาไทย)
อง.จตุกก.	(บาลี) =	สูตรตปนปิฎก	อังกุตตรนิกาย	จตุกกนิปาตปาลี	(ภาษาบาลี)
อง.จตุกก.	(ไทย) =	สูตรตปนปิฎก	อังกุตตรนิกาย	จตุกกนิบาต	(ภาษาไทย)
อง.ปญจก.	(บาลี) =	สูตรตปนปิฎก	อังกุตตรนิกาย	ปญจกนิปาตปาลี	(ภาษาบาลี)
อง.ปญจก.	(ไทย) =	สูตรตปนปิฎก	อังกุตตรนิกาย	ปญจกนิบาต	(ภาษาไทย)
อง.สตุตก.	(บาลี) =	สูตรตปนปิฎก	อังกุตตรนิกาย	สตุตกนิปาตปาลี	(ภาษาบาลี)
อง.สตุตก.	(ไทย) =	สูตรตปนปิฎก	อังกุตตรนิกาย	สตุตกนิบาต	(ภาษาไทย)
อง.อฏฐก.	(บาลี) =	สูตรตปนปิฎก	อังกุตตรนิกาย	อฏฐกนิปาตปาลี	(ภาษาบาลี)
อง.อฏฐก.	(ไทย) =	สูตรตปนปิฎก	อังกุตตรนิกาย	อฏฐกนิบาต	(ภาษาไทย)
อง.ทสก.	(บาลี) =	สูตรตปนปิฎก	อังกุตตรนิกาย	ทสกนิปาตปาลี	(ภาษาบาลี)
อง.ทสก.	(ไทย) =	สูตรตปนปิฎก	อังกุตตรนิกาย	ทสกนิบาต	(ภาษาไทย)
ขุ.ข.	(บาลี) =	สูตรตปนปิฎก	ขุททกนิกาย	ขุททกปาฐปาลี	(ภาษาบาลี)
ขุ.ข.	(ไทย) =	สูตรตปนปิฎก	ขุททกนิกาย	ขุททกปาฐะ	(ภาษาไทย)
ขุ.ธ.	(บาลี) =	สูตรตปนปิฎก	ขุททกนิกาย	ธมมปทปาลี	(ภาษาบาลี)

ขุ.ธ.	(ไทย)	=	สูตรตันตปิฎก	ขุททกนิกาย	ธรรมบท	(ภาษาไทย)
ขุ.อิติ.	(บาลี)	=	สูตรตันตปิฎก	ขุททกนิกาย	อิติวุตตกปาฬิ	(ภาษาบาลี)
ขุ.อิติ.	(ไทย)	=	สูตรตันตปิฎก	ขุททกนิกาย	อิติวุตตกะ	(ภาษาไทย)
ขุ.สุ.	(บาลี)	=	สูตรตันตปิฎก	ขุททกนิกาย	สูตรนิปาตปาฬิ	(ภาษาบาลี)
ขุ.สุ.	(ไทย)	=	สูตรตันตปิฎก	ขุททกนิกาย	สูตรนิปาต	(ภาษาไทย)
ขุ.เปต.	(บาลี)	=	สูตรตันตปิฎก	ขุททกนิกาย	เปตวัตถุปาฬิ	(ภาษาบาลี)
ขุ.เปต.	(ไทย)	=	สูตรตันตปิฎก	ขุททกนิกาย	เปตวัตถุ	(ภาษาไทย)
ขุ.เถร.	(บาลี)	=	สูตรตันตปิฎก	ขุททกนิกาย	เถรคาถาปาฬิ	(ภาษาบาลี)
ขุ.เถร.	(ไทย)	=	สูตรตันตปิฎก	ขุททกนิกาย	เถรคาถา	(ภาษาไทย)
ขุ.ชา.	(บาลี)	=	สูตรตันตปิฎก	ขุททกนิกาย	ชาดกปาฬิ	(ภาษาบาลี)
ขุ.ชา.	(ไทย)	=	สูตรตันตปิฎก	ขุททกนิกาย	ชาดก	(ภาษาไทย)
ขุ.ม.	(บาลี)	=	สูตรตันตปิฎก	ขุททกนิกาย	มหานิทเทสปาฬิ	(ภาษาบาลี)
ขุ.ม.	(ไทย)	=	สูตรตันตปิฎก	ขุททกนิกาย	มหานิทเทส	(ภาษาไทย)
ขุ.จุ.	(บาลี)	=	สูตรตันตปิฎก	ขุททกนิกาย	จุฬินิทเทสปาฬิ	(ภาษาบาลี)
ขุ.จุ.	(ไทย)	=	สูตรตันตปิฎก	ขุททกนิกาย	จุฬินิทเทส	(ภาษาไทย)

พระอภิธรรมปิฎก

อภิ.วิ.	(บาลี)	=	อภิธมมปิฎก	วิภังคปาฬิ	(ภาษาบาลี)
อภิ.วิ.	(ไทย)	=	อภิธรรมปิฎก	วิภังค์	(ภาษาไทย)

อรรถกถาพระวินัยปิฎก

วิ.ม.อ.	(บาลี)	=	วินัยปิฎก	สมนตปาสาทิกา	มหาวิภังคอรรถกถา	(ภาษาบาลี)
วิ.ม.อ.	(ไทย)	=	วินัยปิฎก	สมันตปาสาทิกา	มหาวิภังค์อรรถกถา	(ภาษาไทย)
วิ.ม.อ.	(บาลี)	=	วินัยปิฎก	สมันตปาสาทิกา	มหาวคคอรรถกถา	(ภาษาบาลี)
วิ.ม.อ.	(ไทย)	=	วินัยปิฎก	สมันตปาสาทิกา	มหาวรรคอรรถกถา	(ภาษาไทย)

อรรถกถาพระสูตรตันตปิฎก

ที.สี.อ.	(บาลี)	=	ทีฆนิกาย	สุมงคัลลิตาสนี	สีลขณธวคคอรรถกถา	(ภาษาบาลี)
ที.ปา.อ.	(บาลี)	=	ทีฆนิกาย	สุมงคัลลิตาสนี	ปาฏิกวรรคคอรรถกถา	(ภาษาบาลี)
ม.มู.อ.	(บาลี)	=	มขณินิกาย	ปปญจสุทนี	ปณณาสกอรรถกถา	(ภาษาบาลี)

ส.ม.อ.	(บาลี)	=	สังยุตตนิกาย	สารตถกาสินี	มหาวคคอุทฺทกถา	(ภาษาบาลี)
ส.นิ.อ.	(บาลี)	=	สังยุตตนิกาย	สารตถกาสินี	นิทานวคคอุทฺทกถา	(ภาษาบาลี)
ส.ส.อ.	(ไทย)	=	สังยุตตนิกาย	สารตถกาสินี	สคาถวรรคอรธกถา	(ภาษาไทย)
อง.ติก.อ.	(บาลี)	=	องคฺตตรนิกาย	มโนรปฺปุณฺณิ	ติกนิปาตอุทฺทกถา	(ภาษาบาลี)
อง.ปณจก.อ.	(บาลี)	=	องคฺตตรนิกาย	มโนรปฺปุณฺณิ	ปณจกนิปาตอุทฺทกถา	(ภาษาบาลี)
อง.ทสก.อ.	(ไทย)	=	องคฺตตรนิกาย	มโนรปฺปุณฺณิ	ทสกนิปาตอุทฺทกถา	(ภาษาบาลี)
ขุ.ธ.อ.	(ไทย)	=	ขุททกนิกาย	ธรรมบพอรธกถา		(ภาษาไทย)
ขุ.เปต.อ.	(ไทย)	=	ขุททกนิกาย	ปรมัตถโชติกา	เปตวัตถุอรธกถา	(ภาษาไทย)
ขุ.เถร.อ.	(ไทย)	=	ขุททกนิกาย	ปรมัตถทีปนี	เถรคาถาอรธกถา	(ภาษาไทย)
ขุ.เถรี.อ.	(ไทย)	=	ขุททกนิกาย	ปรมัตถทีปนี	เถรีคาถาอรธกถา	(ภาษาไทย)

ฎีกาพระสุตตันตปิฎก

อง.ปณจก.ฎีกา (บาลี) = องคฺตตรนิกาย ปณจกฎีกา (ภาษาบาลี)

ฎีกาปกรณ์วิเสส

วิสุทฺธิ.มหาฎีกา. (บาลี) = ปรมตถมณฺชุสา วิสุทฺธิมคฺคมหาฎีกา (ภาษาบาลี)

สำหรับการอ้างอิงหมายเลขหลังคำย่อ ในวิทยานิพนธ์ฉบับนี้ ผู้วิจัยอ้างอิง ไว้ดังนี้

การอ้างอิงพระไตรปิฎกภาษาบาลีและภาษาไทย โดยระบุหมายเลข เล่ม/ข้อ/หน้า. หลังคำย่อ เช่น ที.สี. (บาลี) ๙/๑๒๕/๑๒๕. การอ้างอิงนี้ หมายถึง สุตตันตปิฎก ทีฆนิกาย สีลขันธวรรคปาลิ เล่ม ๙ ข้อ ๑๒๕ หน้า ๑๒๕ ภาษาบาลี ที.สี. (ไทย) ๙/๑๒๕/๑๒๕. หมายถึง สุตตันตปิฎก ทีฆนิกาย สีลขันธวรรค เล่มที่ ๙ ข้อ ๑๒๕ หน้า ๑๒๕ ภาษาไทย

การอ้างอิง อรรถกถา ฎีกา ปกรณ์วิเสส และฎีกาปกรณ์วิเสส โดยระบุหมายเลข เล่ม/ข้อ/หน้า. หลังคำย่อ เช่น ม.ม.อ. (บาลี) ๓/๔๐/๑๕๙. การอ้างอิงนี้ หมายถึง มัชฌิมนิกาย ปปญจสุทฺถนํ มัชฌิมปณฺณาสกอุทฺทกถา เล่ม ๓ ข้อ ๔๐ หน้า ๑๕๙ ฉบับภาษาบาลี อ้างจากฉบับมหาจุฬาลงกรณราชวิทยาลัย ในส่วนที่อ้างอิงจากพระไตรปิฎกและอรรถกถาแปลฉบับมหามกุฏราชวิทยาลัย จะอ้าง เล่ม/หน้า เช่น ขุ.ธ.อ. (ไทย) ๔๑/๒๕๙. อ้างอิงนี้หมายถึง ขุททกนิกาย ธรรมบพอรธกถา เล่ม ๔๑ หน้า ๒๕๙